

El Yunque y el agua

Balance entre el uso por seres humanos y las necesidades de la naturaleza

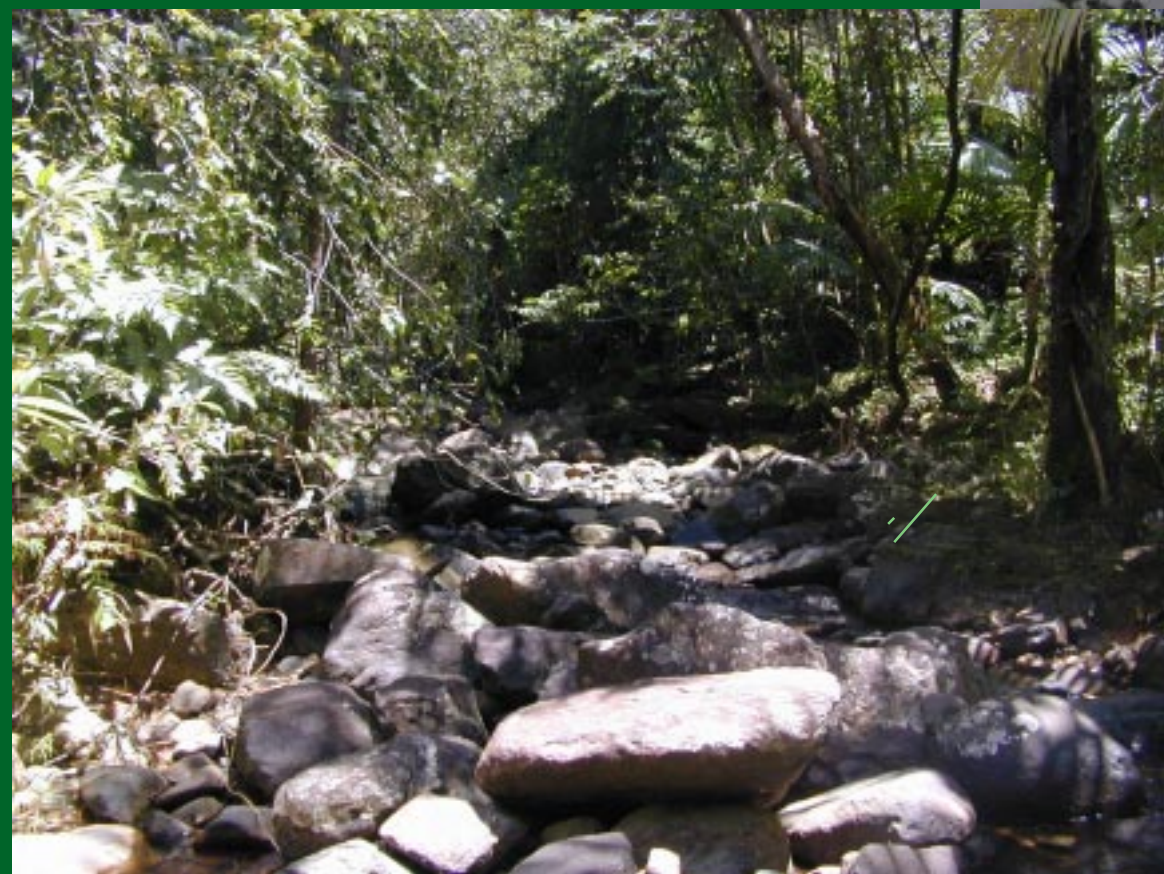
Bosque nublado, Pico del Este.

Los bosques saludables en las montañas disminuyen la escorrentía de lluvia y reducen la cantidad de sedimentos en los ríos.



Cloud Forest, Pico del Este

Healthy mountain forests slow runoff of rain-water and help reduce the amount of sedimentation in rivers.



Bosque de elevaciones intermedias en la Quebrada Sonadora

Mid-elevation forest on the Quebrada Sonadora



The water intake on the lower Río Mameyes, just south of Highway 3

Healthy forest cover in the upper Mameyes maintains water quality, and the intake pipe (insert) avoids the need for a dam. On an average day, up to a 50% of the water draining the Caribbean National Forest is diverted into municipal water supplies.

Toma de agua en el Río Mameyes, al sur de la Carretera Núm. 3

La cobertura de bosques saludables más arriba en la cuenca del Río Mameyes mantienen la calidad del agua, y la toma de agua por conducto evita la necesidad de construir una represa (ver detalle). Normalmente hasta el 50% del agua que discurre del Bosque Nacional del Caribe es desviado para abastecimiento municipal.



Manglar en la desembocadura del Río Sabana

Este tipo de bosque puede prosperar donde los ríos desembocan en el mar. Los manglares sirven como cuna para muchas especies de pescado comercial.

Mangroves at the mouth of the Río Sabana

This forest type can thrive where streams meet the sea. Mangroves serve as a nursery for many commercially important species of fish.



El Río Mameyes desde su desembocadura mirando hacia El Yunque

Los ríos sirven como redes que enlazan las montañas y el mar.

The Río Mameyes from its mouth, looking towards El Yunque

Rivers are the threads that link the mountains and the sea.

Familias disfrutando del Río Grande en un día caliente del verano



Families enjoying the upper Río Grande on a hot summer day



Represa en el Río Espíritu Santo

Las represas pueden prevenir la migración de peces y camarones de agua dulce nativos como se muestra en las fotos abajo.

A dam on the Río Espíritu Santo

Dams can act as barriers to the free migration of native fish and fresh-water shrimp like these:



Un Pececito A goby (Sicydium plumieri)



Un Camarón de agua dulce A fresh-water shrimp (Atya lanipes)

